



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Ügyintéző: Lázár Nelli

Határozatszám: 04.2/2477-1/2013.

Oldalak száma: 7

Melléklet: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat

Tárgy: Biathlon 4D gyomirtó permetezőszer
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének
kiadása

Magyarország, mint zonális átvevő tagállam engedélyező hatósága, a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a *BASF Hungária Kft.* (1032 Budapest, Váci út 30.) által képviselt *BASF SE* (Agricultural Center, D-67117 Limburgerhof) ügyfél kérelmére a **Biathlon 4D gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Biathlon 4D gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbi előírásokkal adja ki:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- | | |
|--|---|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 04.2/2477-1/2013. |
| 1.2. Növényvédő szer neve: | Biathlon 4D |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2019.11.30. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | BASF SE
Agricultural Center
D-67117 Limburgerhof |
| 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: | BASF Hungária Kft.
1032 Budapest, Váci út 30. |

2. A növényvédő szer adatai:

- | | |
|---|--|
| 2.1. Növényvédő szer gyártója: | BASF SE
D-67056 Ludwigshafen, Németország |
| 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: | gyomirtószer |
| 2.3. Növényvédő szer formulációja: | vízben diszpergálható granulátum (WG) |
| 2.4. Növényvédő szer összetétele: | |

2.4.1. Hatóanyag

ISO név tritoszulfuron

CAS szám 142469-14-5

IUPAC név *1-(4-metoxi-6-trifluormetil-1,3,5-triazin-2-il)-3-(2-trifluormetil-benzolszulfonil)karbamid*

tiszta hatóanyag részaránya **714 g/l**

2.4.2. Hatóanyag

ISO név **florasulam**

CAS szám 145701-23-1

IUPAC név *2',6',8-trifluor-5-metoxi-[1,2,4]-triazol [1,5-c] pirimidine-2-szulfonanilid*

tiszta hatóanyag részaránya **54 g/l**

3. Minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **tritoszulfuron** (HPLC/UV) **71,4 % (m/m) ± 25 g/kg**

3.1.2. **florasulam** (HPLC/UV) **5,4 ± 0,5% (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell feleljen az „WG” formuláció FAO követelményeinek

megjelenés: bézs színű, enyhén édeskés szagú szilárd anyag (granulátum)

térfogatsűrűség (ömlesztett): 670-730 g/l

pH (1%-os oldat): 4,3

nedves szitateszt (75µm): 0,1%

öngyulladás hőfok: 395°C

tartós habképződés (0,07%-os oldat, 1 perc): 38 ml

Tájékoztató adatok:

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Dózis (g/ha)	Permetlé (l/ha)	Kezelés ideje (fenológiához viszonyítva)
kalászosok gabonafélék (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, zab, rozs, tönkölybúza)	magról kelő kétszikű gyomnövények, ragadós galaj (<i>Galium aparine</i>)	40-70	250-300	három leveles állapottól zászlóslevél kiterüléséig (BBCH 13-39)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!

Kalászosok gabonafélékben (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, zab, rozs, tönkölybúza) használható fel a készítmény, magról kelő kétszikű gyomnövények ellen, 250-300 l/ha permetlével kijuttatva.

A készítményt a kultúrnövény 2-3 leveles állapotától a zászlós levél kiterüléséig lehet felhasználni. A magról kelő kétszikű gyomfajok 2-4 leveles, a ragadós galaj (*Galium aparine*) 3-5 levélörvös korában a legérzékenyebb a készítményre.

A jobb gyomirtó hatás érdekében a permetléhez hatásfokozó segédanyagot kell keverni.

A permetlé készítésekor a habzás elkerülésére először a permetlé tartályt 2/3-áig fel kell tölteni vízzel, majd a keverés megindítását követően először a gyomirtó szert, majd azt követően az adalékanyagot kell bekeverni a permetlébe. Ezután lehet a permetlé tartályt teljesen feltölteni vízzel.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):

> 300 mg/kg, <2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség:

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján:*

nem jelölésköteles

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:*

nem jelölésköteles

Tűzveszélyesség:

nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel:



ártalmas



környezeti veszély

R-mondatok:

R 22 Lenyelve ártalmas

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő

S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell

S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram



Figyelmeztetés

Figyelem

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

- H 302** Lenyelve ártalmas.
H 400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.*
H 410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

- P 101** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét
P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P 264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P301+P312+ P330 LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. A szájat ki kell öblíteni.
P 391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH208** Tritoszulfuront tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

5.2 Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
 A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

A nem cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni! 50%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén a nem cél növényekre védősáv hagyása nem szükséges

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
kalászos gabonafélék (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, zab, rozs, tönkölybúza)	az előírt növényvédelmi technológia alkalmazása esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, védő lábbeli

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszereles, csomagolás:

6.1. A kiszereles térfogata:	0,15 l	0,25 l	0,5 l	1 l	2,2 l	3 l	5 l	10 l
6.2. A csomagolószer anyaga:	HDPE							

7. Eltarthatóság:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

8. Forgalmazási kategória**I.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, az engedélyezési eljárás során jóváhagyott címketerv alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba. A készítmény besorolásában bekövetkező változás esetén az ügyfél a címkét indokolatlan késedelem nélkül köteles naprakésszé tenni és erről az engedélyező hatóságot haladéktalanul értesíteni.

Az engedélyezési eljárás díja 1.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2013. május 16.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

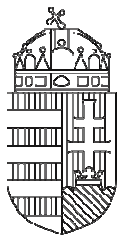
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(190/2013.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: nti@nebih.gov.hu

www.nebih.gov.hu

3.

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/2477-1/2013.
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Biathlon 4D
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2019.11.30.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** BASF SE
Agricultural Center
D-67117 Limburgerhof
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** BASF Hungária Kft.
1032 Budapest, Váci út 30.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** BASF SE
D-67056 Ludwigshafen, Németország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gyomirtószer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** vízben diszpergálható granulátum (WG)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**

2.4.1. Hatóanyag

ISO név tritoszulfuron

CAS szám 142469-14-5

IUPAC név 1-(4-metoxi-6-trifluormetil-1,3,5-triazin-2-il)-3-(2-trifluormetil-benzolszulfonil)karbamid

tiszta hatóanyag részaránya 714 g/l

2.4.2. Hatóanyag

ISO név floraszulam

CAS szám 145701-23-1

IUPAC név 2',6',8-trifluor-5-metoxi-[1,2,4]-triazol [1,5-c] pirimidine-2-szulfonanilid

tiszta hatóanyag részaránya 54 g/l

3. Minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**3.1.1. **tritoszulfuron** (HPLC/UV) **71,4 % (m/m) ± 25 g/kg**3.1.2. **floraszulam** (HPLC/UV) **5,4 ± 0,5% (m/m)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:****Meg kell feleljen az „WG” formuláció FAO követelményeinek****megjelenés:** bézs színű, enyhén édeskés szagú szilárd anyag (granulátum)**térfogatsűrűség** (ömlesztett): 670-730 g/l**pH** (1%-os oldat): 4,3**nedves szitateszt** (75µm): 0,1%**öngyulladás hőfok:** 395°C**tartós habképződés** (0,07%-os oldat, 1 perc): 38 ml*Tájékoztató adatok:***4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Dózis (g/ha)	Permetlé (l/ha)	Kezelés ideje (fenológiához viszonyítva)
kalászosok gabonafélék (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, zab, rozs, tönkölybúza)	magról kelő kétszikű gyomnövények, ragadós galaj (<i>Galium aparine</i>)	40-70	250-300	három leveles állapottól zászlóslevél kiterüléséig (BBCH 13-39)

Előírt növényvédelmi technológia:***A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!***

Kalászosok gabonafélékben (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, zab, rozs, tönkölybúza) használható fel a készítmény, magról kelő kétszikű gyomnövények ellen, 250-300 l/ha permetlével kijuttatva.

A készítményt a kultúrnövény 2-3 leveles állapotától a zászlós levél kiterüléséig lehet felhasználni. A magról kelő kétszikű gyomfajok 2-4 leveles, a ragadós galaj (*Galium aparine*) 3-5 levélörvös korában a legérzékenyebb a készítményre.

A jobb gyomirtó hatás érdekében a permetléhez határfokozó segédanyagot kell keverni.

A permetlé készítésekor a habzás elkerülésére először a permetlé tartályt 2/3-áig fel kell tölteni vízzel, majd a keverés megindítását követően először a gyomirtó szert, majd azt követően az adalékanyagot kell bekeverni a permetlébe. Ezután lehet a permetlé tartályt teljesen feltölteni vízzel.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon):	> 300 mg/kg, <2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyesség:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel:	Xn	N
		
	ártalmas	környezeti veszély

R-mondatok:

- R 22** Lenyelve ártalmas
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó
S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram



Figyelmeztetés

Figyelem

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

- H 302** Lenyelve ártalmas.
H 400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.*
H 410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

- P 101** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét
P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P 264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P301+P312+ P330 LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. A száját ki kell öblíteni.
P 391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH208** Tritoszulfuront tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

5.2 Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
 A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

A nem cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni! 50%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén a nem cél növényekre védősáv hagyása nem szükséges

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
kalászos gabonafélék (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, zab, rozs, tönkölybúza)	az előírt növényvédelmi technológia alkalmazása esetén nem szükséges

5.5. Munkaegészségügyi óvőrendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, védő lábbeli

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszereles, csomagolás:

6.1. A kiszereles térfogata:	0,15 l	0,25 l	0,5 l	1 l	2,2 l	3 l	5 l	10 l
6.2. A csomagolószer anyaga:	HDPE							

7. Eltarthatóság:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

8. Forgalmazási kategória

I.

Budapest, 2013. május 16.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.